

大漢公報

The Chinese Times

分春日廿廿 號日六月三 MARCH
日二十月二年卯癸次歲 1963
頁壹第號三六二第卷肆拾式第紙聞新
Thursday 年二十五國民華中
日七月三
四期星
Vancouver 4, B. C. Vol. 24 No. 263 Page 1

Provincial Library

Victoria, B. C.,
Oct. 30/63.

地區	每份	每月	每季	半年	全年
本埠	五元	十五元	四十五元	九十元	一百八十元
國內	六元	十八元	五十四元	一百零八元	二百一十六元
國外	七元	二十一元	六十三元	一百二十六元	二百五十二元

本市天氣

繼續太陽照耀
最高溫度 五十二
最低溫度 二十八

各地溫度

地區	最高	最低
溫哥華	十五	六
維多利亞	十五	六
卡加利	十五	六
愛民頓	十五	六
溫尼辟	十五	六
滿地可	十五	六
渥太華	十五	六
魁北克	十五	六
哈利法克斯	十五	六
聖約翰	十五	六

本報通訊處
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年四拾伍佰式元紀子孔
年柒零玖登於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

英兩國會議員

倫敦廿九日電：英兩國會議員，昨在倫敦舉行會議，討論當前國際形勢。會議由英外交部長希思主持，與會者包括來自英、美、法、蘇等國的議員。會議中，各國代表就當前國際形勢、核子彈戰、禁試條約等問題交換了意見。希思在會後表示，英政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球挑戰。

法煤礦工人將與政府攤牌

巴黎廿九日電：法國煤礦工人，昨在巴黎舉行大規模示威，要求政府改善工作條件及增加工資。工會代表表示，政府提出的新合約方案未能滿足工人的基本訴求，工人將與政府攤牌，不排除採取進一步行動。政府方面則表示，將盡力滿足工人的合理要求，並呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決分歧。

西德國防部長曾訪美國

西德波茨坦廿九日電：西德國防部長羅特，昨在波茨坦舉行記者招待會，回顧其最近訪問美國的經過。羅特表示，此次訪問旨在加強西德與美國之間的防務合作，並就當前國際形勢交換意見。他強調，西德將繼續與盟國保持緊密合作，共同維護歐洲的和平與安全。

核子彈戰爭現仍未清除

禁試條約未能成立

各懷一己意見要他人就範

瑞士日內瓦廿九日電：美國總統肯尼迪，昨在日內瓦發表談話，重申美國對禁試條約的立場。肯尼迪表示，禁試條約的成立，需要所有核大國達成共識，但目前各方意見不一，進展緩慢。他呼籲各國摒棄私利，共同為維護全球安全而努力。

華盛頓與蘇聯七日電

華盛頓廿九日電：美國國務院，昨發表聲明，對蘇聯在禁試條約談判中的立場表示遺憾。聲明指出，蘇聯在談判中表現出強硬態度，未能展現出誠意。美國將繼續與蘇聯進行談判，但前提是蘇聯必須採取實際行動，推動談判取得實質性進展。

三黨領袖分道

安省：安省自由黨、進步保守黨及新民主黨領袖，昨在安省議會舉行會議，討論當前省內政務。會議中，各黨領袖就當前省內經濟、教育、醫療等問題交換了意見。會議在友好氣氛中結束，各方表示將繼續為安省的繁榮與穩定而努力。

拉方被殺續訊

巴黎廿九日電：關於拉方被殺案，警方昨在巴黎逮捕了兩名涉案男子。警方表示，這兩名男子與案發地點有密切聯繫，且持有可疑物品。目前，警方正對這兩名男子進行進一步調查，以確定其在案發中的具體角色。

古巴利用山洞

華盛頓廿九日電：美國情報部門，昨在古巴發現了多個秘密山洞，據信這些山洞被用於存放武器及進行軍事訓練。美國政府對此表示強烈譴責，並呼籲古巴政府停止一切非法活動，維護國際法尊嚴。

有兩犯人越獄

二埠：加拿大警方，昨在二埠監獄發生越獄事件，兩名犯人成功逃脫。警方表示，這兩名犯人均具有暴力犯罪前科，逃脫後已展開大規模搜捕。警方呼籲市民提供線索，協助警方緝拿逃犯。

美領館員出席

▲加各政黨競選委員會，昨在渥太華舉行會議，討論當前聯邦大選的形勢。會議中，各政黨代表就當前選民關心的問題交換了意見。會議強調，各政黨應以選民利益為重，共同為國家的未來發展貢獻力量。

省會昨聆聽計委會

調查公路廳貪污案

省議會，昨在溫哥華舉行會議，聆聽省計委會關於公路廳貪污案的調查報告。計委會報告指出，公路廳在工程招標及資金使用方面存在嚴重貪污行為，涉及金額巨大。省議會對此表示震驚，並要求省長採取嚴厲措施，追究相關責任人的法律責任。

一青年每日要輸血四品脫

漢姆：一名青年，因患嚴重貧血症，每日需要輸血四品脫。醫生表示，該青年病情危重，若不進行治療，生命將受到威脅。目前，醫院已採取緊急措施，確保該青年的生命穩定。

又一青年逃監

漢姆：一名青年，昨在漢姆監獄發生越獄事件，成功逃脫。警方表示，該名青年具有暴力犯罪前科，逃脫後已展開大規模搜捕。警方呼籲市民提供線索，協助警方緝拿逃犯。

僑商到廣州遊

出入無阻得說
據悉，一批僑商，昨在廣州舉行旅遊團，受到當地政府及僑務部門的熱情接待。僑商們對廣州的發展及僑務工作表示讚賞，並表示將繼續支持祖國的建設與發展。

金髮女郎擊退兩賊

雲南：一名金髮女郎，昨在雲南某地擊退兩名歹徒。據悉，該名女郎在行走時，遭到兩名歹徒的搶劫，她奮勇反抗，最終將歹徒擊退。目前，警方正對該名女郎進行表彰，並對歹徒展開追緝。

東南亞局勢未樂觀 馬來及將察動變

（續昨）印尼反對新政府之成立，其理由為：倘若新政府成立，印尼便將淪為殖民主義者之附庸。此種言論，在印尼國內引起強烈反響。印尼政府則表示，新政府將致力於維護國家獨立與主權，絕不允許任何形式的外部干涉。

此外，馬來半島之局勢亦趨緊張。據悉，馬來聯邦政府與各州之間的關係日益緊張，各方均表示將採取必要措施，維護國家統一與穩定。

NOTARY PUBLIC 溫日隆人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.



電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營中西著名生藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎
中醫林仕宜 專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭照相 結婚照相 護照照相 僑胞晚上惠顧 請先電約 備有新穎禮服方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險 代理人壽保險 火燭燕梳等 僑胞如有委託竭誠辦理 服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221

粗麵 炸麵 全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵 零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★八十四
「程小書」
剛才我送伊出去。原想設法尾隨伊的踪跡。你如果想到了牛角裏。去。那裏要鬧大笑話了。
伊的誤解似略減少了些。伊的臉上。也泛出了些笑容。却仍默然不答。
我又笑了：「你別再胡思亂想罷。這件事明天我去和霍桑商量一下。遲早會有個水落石出。夜深了。唉。你的手冷得像冰。快些兒安睡一下罷。」
我對於那奇怪女子四行徑。本來有澈底查究的傾向。這時因着我要消除佩芹的近乎猜疑的印象。更加增加了我的決心。使我不得不急速進行呢。
一天早晨。天氣已轉晴了。我就趕到霍桑寓裡。忙着把夜來的奇怪經歷和他商量。
霍桑已從照例的清晨散步回來。洗過了澡。披了一件浴衣。拖了拖鞋。橫在辦公室中的那張靠窗的藤椅上讀報。他一見我進去。便仰起身來。放下了報紙。笑嘻嘻地向我招呼。
包期。你好早。莫非你分擔的救濟捐已有了成效。——唉。不對。你昨夜一定不曾好睡。你懷着什麼心事呀。
我答曰：「正是。我昨夜裏還着了一件奇怪的事情。我反覆推想了一夜。依舊是一團黑漆。」於是我就把那經過的事情。從頭至尾向霍桑說了一遍。
霍桑一壁吸着他的白金龍紙烟。一壁很注意地傾聽。在我的意中。他聽了我的故事。一定要表示驚異的同情。可是出我意外。他不但不得嚴肅。臉上反顯出一些笑容來。我因此感覺到世界上任何事情。身受的雖感到如何嚴重。如何深切。但在局外人看來。總免不掉隔膜。莫怪那些窮漢災黎們向那豐厚的闊老們去訴苦。結果。往往要等於耳邊風了。
他緩緩吐了一口氣。仍帶着笑容曰：「真有趣。包期。你的聽風靈實不淺。黑夜中竟會有美女自己送上門來。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU. 4-8821

專辦大宗 中國絲綢男女衣 裝顧繡及水松名 貴宮燈家具蘇杭 雜貨應有盡有目 錄印便索即奉

◎各種紙料平沽
本店備有各種紙料發行及學校文房用品 歡迎各界光臨惠顧

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9635
Vancouver, 4, B. C.

蘭喜魂殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
1235 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, 6, B. C.
如蒙接洽 請向本館 洽詢 電話 5-7811 5-3270

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到年貨
賀年糖菓 發財齋料
蠔豉海味 油糖雜貨
青皮大蔗 沙田蜜柚
蓮藕粉葛 芋仔馬蹄

元發棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

新到
香港冰霜去頭明蝦
冰霜鮮大凌魚
「保證鮮味十足滿意」

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬 備有光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552

周愛權
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU5-5938

女中醫黎達民
上海醫學院全科畢業
曾任南京紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
高第街四四五號東方旅館對面
歡迎簡函詢問病並代寄藥劑 C.O.D.
415 GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
電話 MU. 2-1078

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理老幼人壽壽險 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

雜貨舖出賣
該生意位在大街。暢旺地區。每日可做二百八十元。月租一百四十元。有長批。取價相宜。可充銀期。意欲營斯業者。請到吳國華辦事處問林昌接洽。或由電話詢問。定然詳細說明

雲埠達權社徵收年費啟事
為通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時。林進傑。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與林。余。二君或書記吳一平收便妥。此佈。
社長周玉生 書記吳一平

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermography
本報承印英文凸字。各種請帖。謝帖。工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

水 隴理修 曉哥柯承接
承接修理水壩大小工程。工作精
良。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0695, MU 4-2917

CHINESE HERBS
111 Lane St. Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B. C. CANADA

鍾瑞坤 謝禮禮白

調理中西。男女兒童。內外全科。
男婦科。腸胃強弱。移轉造化。
生育兒女。乃人之倫。欲得求理。
信者得救。經信自誤。又信何理。
何醫能理。難症癩癧。軟堅結核。
不須用刀。藥到過刀。西人理盡。
見盡無術。水氣血腫。甜尿拉氣。
腫脹痛癢。小腸氣症。腎囊核腫。
爛脚疥癬。耳目口舌。心肝肺腫。
痔瘡瘻管。膏丹丸散。茶劑常備。
醫父母心。非別人錢。先惠二元。
李瑞坤不答。

新邊麵飽 新美味

Sunbeam White

Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

文件契約 中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

雲 君在伊頓百 貨公司交易 值得伊頓之 著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA

李啟遞解出境令 已送交港督審核

傳短期內獲釋無可能
經過地未決亦不願便釋放
香港訊。據可靠方面消息。已被處
死野狼之李渭。父李啓。經有關當局
續偵偵訊後。最近獲准遞解出境。
上。外傳李啓將以短期內獲釋。
經記者向有關方面探詢後。證實此乃揣
測之詞。實際上。李啓之遞解令。去月
已出反黑局呈送最高當局。一俟核准。
即行遞解。惟解往何處。有關方面迄未
透露。

道高一尺魔高一丈 警方蛇團鬥法

設立超短波無線電報特約站點
屈蛇(偷渡)。捉蛇(尺偷渡)。一
方面是人道。另一方面是法律。兩者
互相矛盾。不過。爲着香港社會經濟秩
序的安定。與避免人口問題上的更大壓
力。治安當局的一捉蛇(措施)。在今年
一年內仍將加緊執行。(續完)

新預算案實地億餘元

香港訊。財政司昨向立法局提出新預
算案。其數字如下。
歲出預算。三億五千九百萬元。歲
入預算。一億九千七百萬元。預算赤字
不敷一億六千二百萬元。予其中巨大
開支計有工務局大工程費用五億零九
萬元。食水供應費一億二千七百萬元。
出售官地收益。一億二千六百萬元。政
府文員薪金三億九千三百萬元。

各地新聞

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午
五時星期五由上午九時至下午六時
△4%甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄者
利息四厘。每月利息一次。屆時不提出者
則將利息作本金。利上生利。儲蓄戶可隨
時親到或郵寄存款或提支

住家屋
△壹街東式千式百號布洛四年新有車房另土庫
有房可賣壹萬八千五百元(梁春慶)
△非李沙街夾廿三街式年新三睡房有車房
土庫有廁所地大平賣壹萬六千五百元
△伍拾街東式四睡房平賣六千五百元(梁春慶)
△壹街東式十四號布洛四睡房新屋兩層
間中賣壹萬七千九百元(陳曉威)
△六拾街夾山街壹睡房新屋兩層間中平賣
壹萬五千五百元(陳曉威)
△離街市半個街口去個睡房新屋平賣壹萬式
千九百元(梁春慶)

商業樓
△在丹巴區街角式睡房兩層間中全年收入三
千四百元取價式萬九千元(陳曉威)
△喜士街六號兩層房兩睡房平賣壹萬七千八
百元(梁春慶)
△西區四睡房月租五百九十九元只賣壹萬六千
九百元(梁春慶)
△閣閣湖區十睡房月租有叁睡房及兩層睡
房房入息甚豐價九萬九千元(梁春慶)
△房房入息甚豐價九萬九千元(梁春慶)

本號常有大批新舊平屋
代理 火燭、打風、盜窃
汽車燕梳

太平洋洋產發行公司
PACIFIC PRODUCE CO. LTD.
600 TAYLOR STREET VANCOUVER 3, B. C.
Phone: MU 1-7157

合時水貨 批發價錢 生鮮馬蹄 蒜子栗子 白菜召菜 常有運到 外埠商號 所有寄費 行情印便

運到應市 特別相宜 芋仔芋頭 生薑蓮藕 冬瓜毛瓜 冰霜大蝦 歡迎惠顧 買者支付 函索即寄

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜 大筵小酌 筵菜豐美 專車送上
三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

加拿大信託公司委託代理打片實業公司
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Canada Trust-Huron & Erie
156 E. PENDER ST., MU 2-1851

陳曉威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 梁春慶 梁慈超 FA 5-9537 廣春 梁

住家屋
△壹街東式千式百號布洛四年新有車房另土庫
有房可賣壹萬八千五百元(梁春慶)
△非李沙街夾廿三街式年新三睡房有車房
土庫有廁所地大平賣壹萬六千五百元
△伍拾街東式四睡房平賣六千五百元(梁春慶)
△壹街東式十四號布洛四睡房新屋兩層
間中賣壹萬七千九百元(陳曉威)
△六拾街夾山街壹睡房新屋兩層間中平賣
壹萬五千五百元(陳曉威)
△離街市半個街口去個睡房新屋平賣壹萬式
千九百元(梁春慶)

商業樓
△在丹巴區街角式睡房兩層間中全年收入三
千四百元取價式萬九千元(陳曉威)
△喜士街六號兩層房兩睡房平賣壹萬七千八
百元(梁春慶)
△西區四睡房月租五百九十九元只賣壹萬六千
九百元(梁春慶)
△閣閣湖區十睡房月租有叁睡房及兩層睡
房房入息甚豐價九萬九千元(梁春慶)
△房房入息甚豐價九萬九千元(梁春慶)

本號常有大批新舊平屋
代理 火燭、打風、盜窃
汽車燕梳

民國五十二年 吶吶民治黨職員表

正主委 岑崇樂 副主委 岑崇樂
執行委員 吳如榕 曾均權 岑崇樂
譚子華 鄭錦帆 徐炳賢
秘書 鄭錦富 吳如榕
財政 鄭錦富 吳如榕
外交 譚子華 鄭錦帆 黃志才
監察 譚子華 黃志才 馮德煥
核數 曹如京 吳培嵩 朱由炎
宣傳 李若南 馮瑞兒 譚子華
蔡香 龔自強 曹維
牛產 梁錦昌 梅榮
候補監察 黃南 麥德聖 譚子華
庶務 馮瑞兒 張木生
評議 全體黨員

民國五十二年 吶吶達權社職員表

社長 譚子華 鄭錦帆
副社長 黃志才 龔自強
財政 吳如榕 鄭錦富
秘書 譚子華 鄭錦帆
核數 曹如京 吳培嵩 朱由炎
宣傳 李若南 馮瑞兒 譚子華
蔡香 龔自強 曹維
牛產 梁錦昌 梅榮
候補監察 黃南 麥德聖 譚子華
庶務 馮瑞兒 張木生
評議 全體黨員

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
ABBOTT ST VANCOUVER 4 B.C. 101 E. HASTINGS ST
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

店旅滙老百 Broadway HOTEL
電話 MU1-3445

司公行和中 Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

獨家總代理
飛枝羣島著名特產
海參片, 海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
飛枝出者 色黃帶潤 次貨也
飛枝出者 色黑帶乾 上貨也
用者請認明商標購買

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3558

介紹香港新酒店
香港九龍國賓酒店。爲香港最近代化新式之酒店。高九十九
層。堂皇瑰麗。氣候溫和。凡凡旅舍各樣新式設備。應有盡
有。且房舍清潔。招待週到。同諸貴客。欲預定在港住宿或
適往他國者。祈爲賜顧。本社被委爲該酒店之全加總代理。
GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
太平洋旅行社 林國良 啓

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

華僑服務部
華僑匯款 全國通匯 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 一華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 一代理產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委託物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

司公信國 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨
仁寶堂 各種藥酒
地道藥材 原白大糯米酒
藤竹家具 濃猛舊三蒸酒
酸枝木器 濃猛舊三蒸酒
玉石彫刻 各種超等絲苗
古畫古董 各種合時水貨
美國古利富味本

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel: MU 4-7931

國產佳品大幫運到：
青島咸脆花生 大連蘇炸即魚
上海純淨蜜糖 松江油炒白魚
廈門黃標蠟油 煙台番茄鱈魚
山東油炒鱈魚 天津糖水雪梨
天津油炒海螺 長城牌白桃菓

全加代理中國冰霜大明蝦 大量供應

